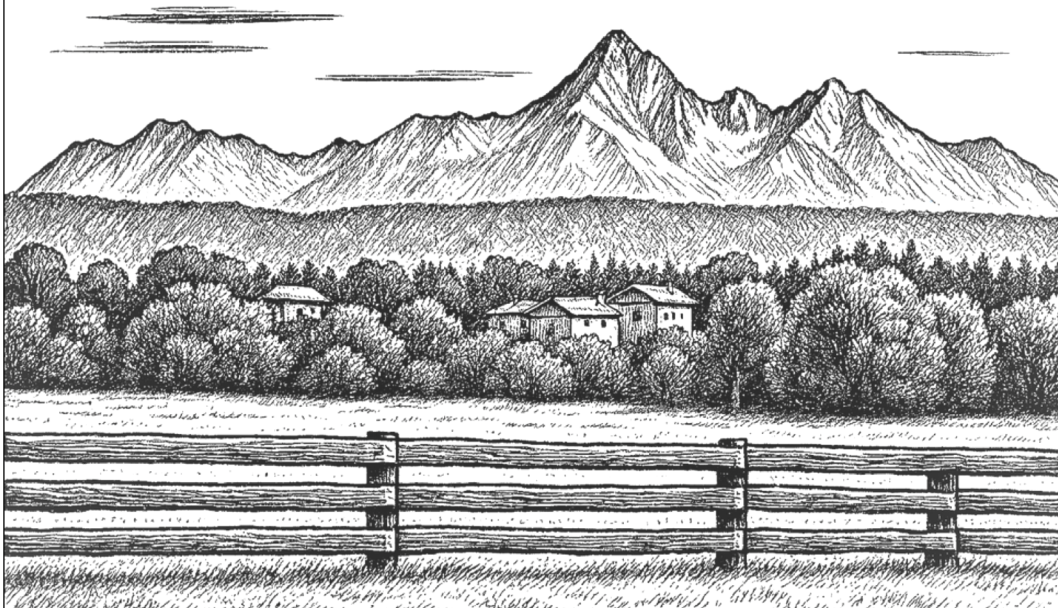


RANČ Podlesok Relax

MENU



POLIEVKY - SOUPS

CESNAČKA SO SYROM

GARLIC SOUP WITH CHEESE

0,33 ml (1,3,7,9) **3,30€**

VÝVAR

S REZANCAMI A MÄSOM

BROTH WITH NOODLES

0,33 ml (1,3,7,9) **3,30€**

RYBY - FISH

PSTRUH - FILET NA GRILE

GRILLED TROUT FILLET

200g (4) **10,80€**

PSTRUH DOBLOK

TROUT

10g **0,35€**

VEGAN

KOKOSOVO-CÍCEROVÉ

KARI S RYŽOU

COCONUT CHICKPEA CURRY
WITH RICE

350g (6,9,10) **10,40€**



MÄSITÉ JEDLÁ - MEAT

HOVÄDZÍ STEAK

NA ZELENOM KORENÍ,

ZELENÉ FAZUĽKY

V SLANINOVOM ŠATE 24,80€

BEEF STEAK ON GREEN SPICES

AND GREEN BEANS

200g (6,7)

PANENKA

S HUBOVOU OMÁČKOU

PORK TENDERLOIN

WITH MUSHROOM SAUCE

200g (6,7) **13,50€**

GRILOVANÉ KARÉ

S ANGLICKOU SLANINOU

A VOLSKÝM OKOM

10,80€

GRILLED PORK LOIN

WITH BACON AND FRIED EGG

180g (6,7)

VYPRÁŽANÝ REZEŇ

BRAVČOVÝ / KURACÍ

9,40€

FRIED PORK/CHICKEN SCHNITZEL

180g (1,3,7)

GRILOVANÉ KURACIE PRSIA

NA BYLINKOVOM MASLE

GRILLED CHICKEN BREAST

WITH HERB BUTTER

180g (7) **9,80€**

KAČACIE PRSIA,

MRKVOVO - BATÁTOVÉ PYRÉ,

ČUČORIEDKOVÁ OMÁČKA,

NAKLADANÁ CVIKLA

16,90€

DUCK BREAST

CARROT-SWEET POTATO PURÉE,

BLUEBERRY SAUCE,

PICKLED BEETROOT

200g (7,9,10)

LOKÁLNE JEDLÁ NA SLADKO

LOCAL SWEET DISHES

**ŠŮĽANCE
PLNENÉ MAKOM**
DUMPLINGS WITH POPPY
350g (1,3,7) **8,50€**



**CIKOŠKY POSYPANÉ
STRÚHANKOU
ALEBO MAKOM,
PRELIATÉ MASLOM
"CIKOŠKY"**
(POTATO DUMPLINGS)
SPRINKLED
WITH BREADCRUMBS
OR POPPY SEEDS,
DRIZZLED WITH MELTED
BUTTER
350g (1,3,7) **8,50€**



LOKÁLNE JEDLÁ - LOCAL DISHES

**BRYNDZOVÉ PIROHY
SO SLANINOU
A KYSLÔU SMOTANOU**
PIROHY FILLED
WITH BRYNDZA CHEESE WITH BACON
AND SOUR CREAM
290g (1,3,7) **8,80€**

**LOKÁLNE BRYNDZOVÉ HALUŠKY
SO SLANINOU**
GNOCCHI WITH
BRYNDZA CHEESE AND BACON
350g (1,3,7) **10,30€**

**LOKÁLNY SPIŠ TANIER
HALUŠKY, PIROHY, DŽATKY**
SPIŠ PLATE - GNOCCHI WITH BRYNDZA
CHEESE, DUMPLINGS FILLED WITH
BRYNDZA CHEESE,
POTATOES BALLS WITH BACON
300g (1,3,7) **10,90€**

**VYPRÁŽANÝ SYR
S TATÁRSKOU OMÁČKOU**
FRIED CHEESE AND TATAR SAUCE
120g (1,3,7) **8,50€**



**MÁSLOVÉ ŠŮĽANCE
S PARMEZÁNOM
A HUBOVOU OMÁČKOU**
BUTTER POTATO DUMPLINGS WITH
PARMESAN CHEESE AND CREAMY
MUSHROOM SAUCE
350g (1,3,6,7) **8,50€**



PRÍLOHY - SIDE DISHES

AMERICKÉ ZEMIAKY
AMERICAN POTATOES
200g **2,80€**

HHRANOLKY
FRENCH FRIES
200g **2,80€**

VARENÉ ZEMIAKY
BOILED POTATOES
200g (7) **2,80€**

RYŽA
RICE
200g **2,80€**

**ZEMIAKOVÉ PLACKY
S CESNAKOM**
POTATO BLANKS WITH GARLIC
150g (1,3,7) **2,80€**

**OPEKANÉ ZEMIAKY
NA CIBULKE**
BAKED POTATOES WITH ONION
200g **2,80€**

GRILOVANÁ ZELENINA
GRILLED VEGETABLES
200g **3,90€**

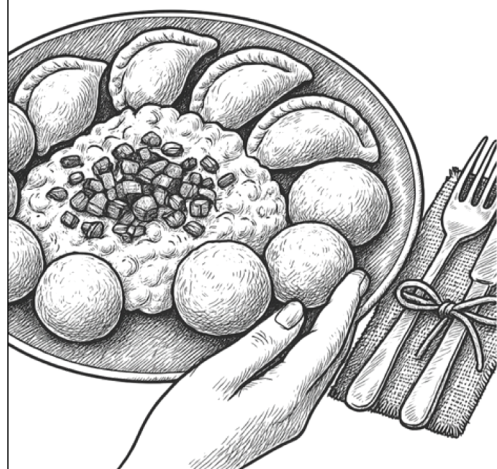
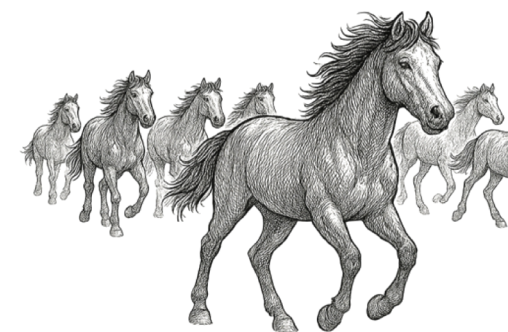
MIEŠANÝ ŠALÁT
MIXED SALAD
200g **4,90€**

CHLIEB
BREAD
50g (1) **1,00€**

**TATÁRSKA OMÁČKA (3,10),
KEČUP, KYSLÁ SMOTANA**
TARTAR SAUCE (3,10),
KETCHUP, SOUR CREAM
50g **1,00€**

**DRESSING -
BYLINKOVÝ (7),
CESNAKOVÝ (7),**
SWEET CHILLI (4,5,6,11)
DRESSING - HERB (7) , GARLIC (7),
SWEET CHILLI (4,5,6,11)
50g **1,90€**

**OMÁČKA - DEMI GLACE,
HUBOVÁ (6,7), SYROVÁ (7)**
SAUCE - DEMI-GLACE,
MUSHROOM (6,7), CHEESE (7)
50g **2,80€**



PIZZA

MOJA PIZZA

PARADAJKOVÝ ZÁKLAD, SYR, OREGANO

PIZZA BASE, SALSA, TOMATOES, CHEESE, OREGANO
350g (1,3)



7,00€

VLASTNÝ VÝBER SUROVÍN

PARADAJKY, BARANIE ROHY, SALÁMA, ŠUNKA, SLANINA, KLOBÁSA, HERMELÍN, NIVA, SYR EIDAM, KURACIE MÄSO, KUKURICA, ŠAMPIŇÓNY, CUKETA, OLIVY, FEFERÓNY, ANANÁS, CIBUĽA, PARMEZÁN, VAJCE

1,00€

CUSTOM INGREDIENT SELECTION

TOMATOES, PEPPERS, SALAMI, HAM, BACON, SAUSAGE, CAMEMBERT CHEESE, BLUE CHEESE, CHEESE, CHICKEN, CORN, MUSHROOMS, ZUCCHINI, OLIVES, HOT PEPPERS, PINEAPPLE, ONION, PARMESAN, EGG

1,00€

GESTOVINY

PENNE S KURACÍM MÄSOM A SYROVOU OMÁČKOU

PASTA WITH CHICKEN AND CHEESE
200g
1,7

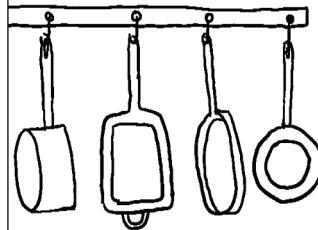
8,60€

ŠPAGETY S BAZALKOVÝM PESTOM, JEMNE RESTOVANOU CUKETOU A MARINOVANÝMI SUŠENÝMI PARADAJKAMI, PARMEZÁN

SPAGHETTI WITH HOMEMADE BASIL PESTO, LIGHTLY SAUTÉED ZUCCHINI, MARINATED SUN-DRIED TOMATOES AND AGED PARMESAN
200g
1,3,7,8



8,00€



ŠALÁTY - SALADS

ŠALÁT S GRILOVANÝM ENCIÁNOM, MEDOVO - SWEET CHILLI DRESINGOM A SEZAMOM

GRILLED CAMEMBERT SALAD WITH HONEY-SWEET CHILI DRESSING AND SESAME SEEDS
200g (4,5,6,7,11)



9,40€

ŠALÁT S KURACÍM MÄSOM A CESNAKOVÝM DIPOM

MIXED SALAD WITH CHICKEN MEAT AND GARLIC DIP
200g (1,7)

9,90€

DETSKÉ MENU - KIDS MENU

ŠPAGETY S KEČUPOM A SYROM

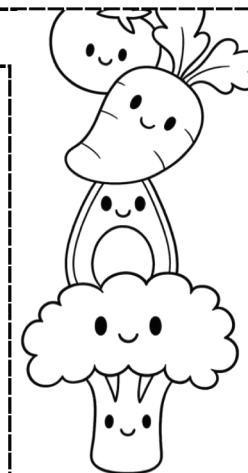
SPAGHETTI WITH KETCHUP AND CHEESE
200g (1,3,7)

5,90€

KURACIE PRSIA, BABY MRKVA DUSENÁ RYŽA

CHICKEN BREAST
BABY CARROTS, RICE
100g (7)

7,00€



DEZERTY - DESSERTS

DOMÁCA JABLKOVÁ ŠTRÚDLA
S VANILKOVÝM ŠODÓM
HOMEMADE APPLE PIE
AND VANILLA CUSTARD
150g (1,3,7) 4,60€

PALACINKY
• MARMELÁDA
• NUTELLA
• SO ZMRZLINOU
PANCAKES
• MARMELADE
• NUTELLA
• ICE CREAM
180g (1,3,7) 4,90€

ZMRZLINOVÝ POHÁR
S OVOCÍM A ŠĽAHAČKOU
ICE CREAM WITH FRUIT
AND WHIPPED CREAM
180g (3,7) 4,90€

MARLENKA
HONEY CAKE
80g (1,3,7,8) 4,30€

CENY SÚ PLATNÉ
OD 1.7. 2025

HMOTNOSŤ JEDLA
JE UVEDENÁ
V SUROVOM STAVE

CENY KALKULOVAL
ING. PAVOL HODÁK

ZODPOVEDNÝ VEDÚCI
ING. PAVOL HODÁK

ALERGÉNY - ALERGENS

- 1.CEREALS CONTAINING GLUTEN
2.CRUSTACEANS
3.EGGS
4.FISH
5.PEANUTS
6.SOYBEANS
7.MILK AND DAIRY PRODUCTS
8.NUTS
9.CELERY
10.MUSTARD
11.SESAME SEEDS
12.SULPHUR DIOXIDE AND SULPHITES
13.LUPIN
14.MOLLUSCS

1. OBI LNINY OBSAHUJÚCE GLUTÉN (LEPOK)
2. KÔROVCE
3. VAJ CIA
4. RYBY
5. ARAŠIDY
6. SÓJOVÉ BÔBY
7. MLIEKO A MLIEČNE VÝROBK Y
8. ORECHY, KONKRÉTNE MANDLE
9. ZELER A VÝROBK Y ZO ZELERU
10. HORČICA
11. SEZAMOVÉ SEMENO
12. OXID SIRIČITÝ
13. VLČÍ BÔB
14. MÁKKÝŠE

TEPLÉ NÁPOJE - HOT DRINKS

ESPRESSO MALÉ 2,70€
7g

ESPRESSO VEĽKÉ 2,70€
7g

CAPPUCCINO 3,30€
7g

LATTE MACCHIATO 3,80€
7g

VIEDENSKÁ KÁVA 3,80€
CAFE VIENNA
7g

ALŽÍRSKA KÁVA 4,00€
CAFE WITH EGGNOG
7g

ĽADOVÁ KÁVA 4,00€
ICE CAFE
7g

ČAJ PODĽA PONUKY 3,20€
- MED, CITRÓN
TEA
2g

HORÚCA ČOKOLÁDA 3,30€
SO ŠĽAHAČKOU
- MLIEČNA, BIELA
HOT CHOCOLATE
25g

SMOTANA DO KÁVY 0,30€
CREAM
2cl

MED 0,50€
HONEY
20g

CITRÓN 0,30€
LEMON

NEALKO NÁPOJE - SOFT DRINKS

ČAP. KOFOLA 0,60€
0,1l

MINERÁLNA VODA FL'. 2,00€
0,5l
ZÁLOHOVANÝ OBAL 0,15€

GRANINI FL'.
ČIERNA RÍBEZĽA, HRUŠKA,
JABLKO,POMARANČ,
MULTI, JAHODA, ANANÁS
0,25l 2,50€

PEPSI 2,50€
0,2l

PEPSI LIGHT 2,50€
0,25l

MIRINDA 2,50€
0,25l

7 UP 2,50€
0,25l

SCHWEPPETS TONIC 2,50€
0,25l

GINGER ALE 2,50€
0,25l

VINEA FL'. 2,50€
0,25l

RED BULL FL'. 3,50€
0,25l

LIPTON ICE TEA FL'.
BROSKYŇA, CITRÓN, ZELENÝ
0,5l 2,70€

PIVO - BEER

ŠARIŠ ČAP. 2,20€
DRAUGHT
0,48l

ŠARIŠ TMAVÝ 2,20€
DARK BEER
0,48l

PILSNER URQUELL ČAP. 3,00€
DRAUGHT
0,48l

KOZEL 10 FL'. 2,00€
0,5l

BIRELL 2,20€
FL./ČAPOVANÉ
NON-ALCOHOLIC BEER
0,48l

BIRELL 2,20€
POMELO&GREP/VIŠŇA&ČERNICA
FL./ČAPOVANÉ
NON-ALCOHOLIC BEER
0,48l

ŠPECIAL PODĽA PONUKY 3,00€
OCHUTNAJTE NAŠE AKTUÁLNE PIVNÉ ŠPECIÁLY.
VÝBER SA PRAVIDELNE MENÍ PODĽA SEZÓNY A DOSTUPNOSTI.
INFORMUJTE SA U OBSLUHY.

DRUHY ČAPOVANIA PILSNER URQUELL



HLADINKA



ŠNYT



MLIEKO

ALKO NÁPOJE - SPIRITS

DESTILÁTY

SPIŠSKÁ SLIVOVICA 52% 3,00€
4 CL

SPIŠSKÁ HRUŠKA 40% 3,00€
4 CL

SPIŠSKÁ BOROVIČKA 40% 3,00€
4 CL

BOROVIČKA S HORCOM 40% 3,00€
4 CL

WHISKY

GRANT'S WHISKY 40% 3,50€
4 CL

JAMESON WHISKY 40% 3,80€
4 CL

BRANDY A KOŇAKY

KARPATSKÉ BRANDY 49% 2,20€
4 CL

METAXA 5* 38% 3,80€
4 CL

RUMY

CAPTAIN MORGAN SPICED 35% 3,00€
4 CL

BUMBU RUM 35% 5,50€
4 CL

UM (TUZEMSKÝ RUM) 40% 2,20€
4 CL



BYLINNÉ LIKÉRY

JÄGERMEISTER 35% 3,50€
4 CL

FERNET STOCK 38% 2,50€
4 CL

FERNET STOCK CITRUS 30% 2,50€
4 CL

BECHEROVKA 38% 2,50€
4 CL

DEMÄNOVKA HORKÁ 38% 2,50€
4 CL

DEMÄNOVKA SLADKÁ 33% 2,50€
4 CL

TATRANSKÝ ČAJ 52% 3,20€
4 CL

ŠPECIÁLY

KBŠ (KARPATSKÁ BOROVIČKA
ŠTANDARD) 40% 3,80€
4 CL

VÍNO - WINE

BIELE

WHITE 2,30€
0,1 l

ČERVENÉ

RED 2,30€
0,1 l

RÚŽOVÉ

ROSE 2,30€
0,1 l

PROSECCO

0,1l 2,50€

LETNÉ MENU

MATCHA - KÁVA	
MATCHA TEPLÁ/STUDENÁ	
-S OVSENÝM MLIEKOM OATLY	4,50€
-S KOKOSOVÝM MLIEKOM	
-S KRAVSKÝM MLIEKOM	
INVERZNÉ CAPPUCCINO	4,00€
STUDENÉ	

LIMONÁDY	
LIMONÁDA - BAZA - POMELO	4,00€
OVOCNÉ PYRÉ	
LIMONÁDA DRAČIE OVOCIE	4,00€
OVOCNÉ PYRÉ	

DRINKY	
APEROL SPRITZ	6,30€
NEALKO APEROL	6,00€
LILLET SPRITZ	6,30€
GIN TONIC	6,30€
MOJITO	6,30€
VIRGIN MOJITO	6,00€